



Bruxelles, 4 martie 2019  
(OR. en)

7072/19

---

**Dosar interinstituțional:  
2019/0069(NLE)**

---

UD 73

### NOTĂ DE ÎNSOȚIRE

---

Sursă:	Secretar general al Comisiei Europene, sub semnătura dlui Jordi AYET PUIGARNAU, director
Data primirii:	1 martie 2019
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2019) 124 final
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Organizației Mondiale a Vămirilor în legătură cu Sistemul armonizat

---

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2019) 124 final.

---

Anexă: COM(2019) 124 final



Bruxelles, 1.3.2019  
COM(2019) 124 final

2019/0069 (NLE)

Propunere de

**DECIZIE A CONSILIULUI**

**de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în  
cadrul Organizației Mondiale a Vămirilor în legătură cu Sistemul armonizat**

## EXPUNERE DE MOTIVE

### 1. **OBIECTUL PROPUNERII**

Prezenta propunere se referă la decizia de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Consiliului Organizației Mondiale a Vănilor în legătură cu adoptarea preconizată a unei modificări a Nomenclaturii SA pentru noile produse din tutun<sup>1</sup>.

### 2. **CONTEXTUL PROPUNERII**

#### 2.1. **Convenția internațională privind Sistemul armonizat de denumire și codificare a mărfurilor**

Convenția internațională privind Sistemul armonizat de denumire și codificare a mărfurilor („acordul”) urmărește să faciliteze comerțul internațional și colectarea, compararea și analiza statisticilor, în special a celor referitoare la comerțul internațional. Convenția include ca anexă Nomenclatura SA, un sistem internațional armonizat care permite țărilor participante să clasifice mărfurile comercializate pe o bază comună, în scopuri vamale. În special, Nomenclatura SA include descrierea mărfurilor, care apare sub formă de poziții și subpoziții, și codurile numerice aferente, pe baza unui sistem format dintr-un cod de șase cifre. Nomenclatura SA este revizuită o dată la cinci ani<sup>2</sup>. Este aplicată de peste 190 de administrații din întreaga lume; în consecință, mai mult de 98 % din toate mărfurile care fac obiectul schimburilor comerciale în lume sunt clasificate în conformitate cu aceasta.

Acordul a intrat în vigoare la 1 ianuarie 1988.

Uniunea Europeană și toate statele membre sunt părți la acord<sup>3</sup>.

#### 2.2. **Organizația Mondială a Vănilor (OMV)**

Organizația Mondială a Vănilor (OMV), creată în 1952 sub forma Consiliului de Cooperare Vamală, este un organism interguvernamental independent a cărui misiune este de a spori eficacitatea și eficiența administrațiilor vamale. OMV pune la dispoziția membrilor săi o serie de convenții și alte instrumente internaționale, precum și servicii de asistență tehnică și formare. OMV reprezintă în prezent 182 de administrații vamale de pe mapamond.

Organul de conducere al OMV este Consiliul, care se bazează, pentru a-și îndeplini misiunea, pe competențele și abilitățile unui secretariat și ale unei serii de comitete tehnice și consultative.

Comitetul tehnic, în cadrul OMV, care este responsabil cu activitatea pregătitoare legată de acord, este Comitetul SA. Principalele sarcini ale Comitetului SA sunt următoarele:

---

<sup>1</sup> „Noile” produse din tutun în contextul discuției pe marginea SA nu sunt neapărat identice cu cele cuprinse în definiția „noilor produse din tutun” prevăzută la articolul 2 punctul 14 din Directiva 2014/40/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 3 aprilie 2014 privind apropierea actelor cu putere de lege și a actelor administrative ale statelor membre în ceea ce privește fabricarea, prezentarea și vânzarea produselor din tutun și a produselor conexe și de abrogare a Directivei 2001/37/CE (JO L 127 29.4.2014, p. 1.)

<sup>2</sup> De când a fost introdusă, în 1988, Nomenclatura SA a fost revizuită de cinci ori. Aceste revizuiuri au intrat în vigoare în 1996, 2002, 2007, 2012 și 2017.

<sup>3</sup> Decizia 87/369/CEE a Consiliului din 7 aprilie 1987 privind încheierea Convenției internaționale privind Sistemul armonizat de denumire și codificare a mărfurilor, precum și a protocolului de modificare a acesteia (JO L 198, 20.7.1987, p. 1).

- De a asigura o interpretare și o aplicare uniforme ale textelor juridice referitoare la Sistemul armonizat, inclusiv prin soluționarea litigiilor legate de clasificare dintre părțile contractante, facilitând astfel comerțul;
- De a propune modificări și actualizări ale Sistemului armonizat care să reflecte evoluțiile din domeniul tehnologiei și modificările configurațiilor schimburilor comerciale, precum și alte necesități ale utilizatorilor Sistemului armonizat;
- De a promova aplicarea la scară largă a Sistemului armonizat și de a examina întrebările generale și chestiunile de politică legate de aceasta.

Consiliul OMV examinează propunerile de modificare a acordului, pregătite de Comitetul SA, și le poate recomanda părților contractante. Modificările recomandate de Consiliul OMV se consideră acceptate dacă niciuna dintre părțile contractante nu prezintă nicio obiecție într-o perioadă de șase luni după ce le-au fost notificate modificările.

Pozițiile care urmează să fie adoptate de Uniune în cadrul OMV cu privire la SA sunt coordonate cu statele membre. Uniunea și statele sale membre dețin împreună un singur vot în Consiliul OMV.

### **2.3. Actul avut în vedere al Consiliului OMV**

În perioada 27-29 iunie 2019, Consiliul OMV urmează să adopte Recomandarea în temeiul articolului 16 din Convenția SA referitoare la modificările Nomenclurii Sistemului armonizat. Aceasta ar include, printre altele, o modificare referitoare la anumite produse noi din tutun („actul avut în vedere”).

Pentru pregătirea recomandării, în perioada 19-29 martie 2019, în timpul celei de-a șaiszeci și treia sesiuni, Comitetul SA urmează să pregătească un proiect de propunere pentru o modificare a Nomenclurii SA în ceea ce privește produsele în cauză. Această modificare urmează să fie inclusă într-un proiect de recomandare adresată Consiliului OMV care să reunească toate modificările propuse ale anexei la acord (cele adoptate la reuniunea din martie și cele adoptate în cadrul reuniunilor anterioare ale Comitetului SA) asupra cărora trebuie să ia o decizie Consiliul OMV la reuniunea sa din iunie. Nomenclatura SA revizuită va intra în vigoare în 2022.

Proiectul de modificare în cauză este rezultatul activității desfășurate de Subcomitetul de revizuire a SA al OMV (SR). SR a discutat propunerea la cea de-a 55-a sesiune care a avut loc în noiembrie 2018. La acel moment, UE nu și-a putut exprima poziția. Rezultatul activității SR este prezentat Comitetului SA în vederea finalizării proiectului de modificare propus în privința părților care au rămas deschise spre discuție.

Scopul actului avut în vedere este modificarea structurii Nomenclurii SA în vederea clasificării produselor noi din tutun destinate inhalării prin încălzire sau prin alte mijloace, la o nouă poziție 24.04 „Produse care conțin tutun, tutun reconstituit, nicotină, sau înlocuitori de tutun ori nicotină, destinate inhalării fără combustie; alte produse care conțin nicotină destinate absorbției nicotinei în corpul uman”.

### **3. POZIȚIA CARE URMEAZĂ SĂ FIE ADOPTATĂ ÎN NUMELE UNIUNII**

Poziția propusă vizează exprimarea sprijinului pentru proiectul de modificare a Nomenclurii SA în ceea ce privește noile produse din tutun. Poziția vizează de asemenea exprimarea unei preferințe legate de o anumită formulare care să fie inclusă în notele complementare la Nomenclatura SA, lăsată în prezent între paranteze în proiectul de modificare, întrucât urmează să se ia o decizie.

În actuala Nomenclatură SA, majoritatea părților contractante, inclusiv Uniunea Europeană, preferă să clasifice anumite produse noi din tutun la poziția SA 2403.99 ca „alte produse din tutun, prelucrate”. În prezent, nu există nicio decizie de clasificare finalizată a OMV cu privire la produsele respective.

Este important pentru UE ca aceste produse noi din tutun să fie identificate într-o poziție separată din Nomenclatura SA revizuită care va intra în vigoare în 2022, pentru a se facilita clasificarea lor. Este de asemenea important să fie exprimate anumite preferințe în ceea ce privește alegerea formulării care urmează să fie inclusă în noile note la capitolul 24, pentru a se clarifica linia de demarcație dintre diferitele poziții ale acestui capitol. S-a luat notă de observațiile și sugestiile Secretariatului OMV din documentul NC2591E1a (HSC/63).

Prin urmare, poziția propusă este următoarea:

- În ceea ce privește clasificarea noilor produse din tutun, Uniunea ar trebui să reamintească poziția sa inițială în favoarea propunerii OMS/OMV, exprimată în septembrie 2018, de a grupa produsele noi din tutun încălzit cu alte produse din tutun în cadrul poziției 24.03, și de a le defini în mod obiectiv prin modul în care sunt consumate care implică un proces de încălzire, ca opțiune preferată, în loc să se refere la absența unui proces de ardere, opțiune care este contestată. Totuși, într-un spirit de cooperare și după o analiză mai detaliată, Uniunea poate accepta acum opțiunea care rezultă din votul majoritar din Comitetul SA al OMV și din activitatea ulterioară a SR din cadrul OMV de includere a acestor produse la poziția 24.04. Acest lucru are loc în așteptarea evaluării proprietăților și a emisiilor acestor produse, în urma deciziei privind produsele noi și emergente din tutun adoptată, cu sprijinul Uniunii, la cea de-a 8-a Conferință a Părților la Convenția OMS pentru controlul tutunului (CCT)<sup>4</sup>.
- În ceea ce privește noua notă 2 la capitolul 24: Uniunea ar trebui să sprijine prima opțiune, cu următoarea formulare: „2.- Poziția 24.04 nu include produsele specificate la pozițiile 24.02 și 24.03<sup>5</sup>”. Contrar opiniei Secretariatului OMV exprimată în documentul menționat mai sus, Uniunea nu ar trebui să sprijine opțiunea care acordă prioritate poziției 24.04 pentru clasificarea anumitor produse noi din tutun. Într-adevăr, este mai adecvat să se limiteze domeniul de aplicare al acestei poziții la produsele care sunt clasificate la poziția respectivă în mod neechivoc, astfel încât produsele din tutun care ar putea fi clasificate la poziția respectivă, dar și la altă poziție din capitolul 24 (24.02 sau 24.03) să fie redirecționate către aceste alte poziții.
- În ceea ce privește noua notă 3 la capitolul 24: Uniunea nu ar trebui să sprijine includerea textului între paranteze „indiferent dacă se produce sau nu fum”. Referirea la fum poate crea confuzie în ceea ce privește distincția dintre produsele de la pozițiile 24.02 (și 24.03) și 24.04, întrucât obiectivul și scopul inițial al creării noii poziții 24.04 este ca aceasta să includă produse care nu se fumează în mod tradițional. Proprietățile și emisiile acestor produse sunt însă în curs de evaluare în prezent în contextul unei decizii privind produsele din tutun noi și emergente, adoptate la cea de-a 8-a Conferință a părților la Convenția-cadru pentru controlul tutunului a OMS. Se consideră astfel mai potrivit să se aștepte rezultatele acestei

<sup>4</sup> Decizia CCT/COP8(22).

<sup>5</sup> Poziția 24.02. include: „Țigări de foi (inclusiv cele cu capete tăiate), trabucuri și țigarete, din tutun sau din înlocuitori de tutun”. Poziția 24.03 include „Alte tutunuri și înlocuitori de tutun, prelucrate; tutunuri «omogenizate» sau «reconstituite»; extracte și esențe de tutun”.

evaluări și chestiunea să fie reexaminată dacă există dovezi noi care să fie relevante pentru clasificarea vamală.

Poziția propusă a UE este în concordanță cu politica vamală și cu jurisprudența constantă a Curții de Justiție a Uniunii Europene de a clasifica mărfurile la import în conformitate cu caracteristicile și proprietățile lor obiective.

Poziția propusă este necesară pentru ca UE să poată exprima o poziție în cadrul următorului Consiliu OMV. Aceeași poziție va fi exprimată în cursul activității pregătitoare, în special în cadrul reuniunii Comitetului SA, cu înțelegerea că, la momentul reuniunii Comitetului Sistemului armonizat, UE va sprijini elaborarea propunerii Comitetului dacă aceasta este în concordanță cu opinia majoritară a părților contractante.

#### **4. TEMEI JURIDIC**

##### *4.1.1. Principii*

Articolul 218 alineatul (9) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) prevede posibilitatea adoptării unor decizii de stabilire „a pozițiilor care trebuie adoptate în numele Uniunii în cadrul unui organism creat printr-un acord, în cazul în care acest organism trebuie să adopte acte cu efecte juridice, cu excepția actelor care modifică sau completează cadrul instituțional al acordului.”

Noțiunea de „acte cu efecte juridice” include actele care au efecte juridice în temeiul normelor de drept internațional aplicabile organismului în cauză. Sunt, de asemenea, incluse instrumentele care nu au un caracter obligatoriu în temeiul dreptului internațional, dar care „au vocația de a influența în mod decisiv conținutul reglementării adoptate de legiuitorul Uniunii”<sup>6</sup>.

Prin urmare, temeiul juridic procedural pentru decizia propusă de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată în numele Uniunii și privind actul avut în vedere este articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

##### *4.1.2. Aplicarea la cazul în discuție*

Consiliul OMV este un organism instituit printr-un acord, și anume Convenția de instituire a Consiliului de Cooperare Vamală din 15 decembrie 1950. Acesta este organismul responsabil, în temeiul Convenției internaționale privind Sistemul armonizat de denumire și codificare a mărfurilor, de emiterea de recomandări către părțile contractante pentru modificarea acestei convenții.

Este de așteptat ca Consiliul OMV să recomande părților contractante la SA o modificare a anexei la convenția menționată (Nomenclatura SA) în cadrul reuniunii sale din luna iunie, care va fi considerată acceptată în termen de șase luni, cu excepția cazului în care vreuna dintre părțile contractante prezintă obiecții. Odată acceptată, recomandarea va fi inclusă în legislația UE, și anume: Anexa 1 la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului privind Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun. Motivul este că la articolul 1 alineatul (2) litera (a) din regulamentul menționat se prevede că „(2) Nomenclatura Combinată cuprinde: (a) nomenclatura Sistemului armonizat;”

Actul avut în vedere nu completează și nu schimbă cadrul instituțional al acordului.

Prin urmare, temeiul juridic procedural al deciziei propuse este articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

---

<sup>6</sup> Hotărârea Curții de Justiție din 7 octombrie 2014, Germania/Consiliul, Cauza C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, punctele 61-64.

## **4.2. Temeiul juridic material**

### *4.2.1. Principii*

Temeiul juridic material al unei decizii adoptate în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE depinde în primul rând de obiectivul și de conținutul actului avut în vedere cu privire la care se adoptă o poziție în numele Uniunii. În cazul în care actul avut în vedere urmărește două obiective sau include două elemente, iar unul dintre aceste obiective sau elemente poate fi identificat ca fiind obiectivul sau elementul principal, iar celălalt obiectiv sau element are mai degrabă un caracter accesoriu, decizia adoptată în temeiul articolului 218 alineatul (9) din TFUE trebuie să se întemeieze pe un singur temei juridic material, respectiv cel impus de obiectivul sau de elementul principal sau predominant.

### *4.2.2. Aplicarea la cazul în discuție*

Întrucât obiectivul și conținutul principale ale actului avut în vedere sunt legate de uniunea vamală, temeiul juridic material al deciziei propuse este articolul 28 alineatul (1) din TFUE.

## **4.3. Concluzie**

Temeiul juridic al deciziei propuse ar trebui să fie articolul 28 alineatul (1) din TFUE, coroborat cu articolul 218 alineatul (9) din TFUE.

## **5. IMPLICAȚIILE BUGETARE**

Propunerea nu are implicații asupra bugetului Uniunii Europene.

## **6. PUBLICAREA ACTULUI AVUT ÎN VEDERE**

Niciuna

Propunere de

## DECIZIE A CONSILIULUI

**de stabilire a poziției care urmează să fie adoptată în numele Uniunii Europene în cadrul Organizației Mondiale a Vămirilor în legătură cu Sistemul armonizat**

### CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 28 alineatul (1), coroborat cu articolul 218 alineatul (9),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) Convenția internațională privind Sistemul armonizat de denumire și codificare a mărfurilor („acordul”) a fost încheiată de Uniune prin Decizia 87/369 a Consiliului din 7 aprilie 1987<sup>7</sup> și a intrat în vigoare la 1 ianuarie 1988.
- (2) În temeiul articolului 7 din acord, Comitetul Sistemului armonizat poate pregăti pentru Consiliul OMV propuneri de modificări ale Nomenclurii SA. În temeiul articolului 16 din acord, Consiliul OMV poate recomanda această modificare părților contractante.
- (3) Este de așteptat ca Consiliul OMV să ia o decizie cu privire la o recomandare adresată părților contractante în vederea unei modificări a Nomenclurii SA în legătură cu capitolul 24 în cadrul sesiunii sale din iunie. O astfel de recomandare va fi adoptată pe baza unei propuneri de modificare pregătite de Comitetul Sistemului armonizat, care ar trebui să fie finalizată în cadrul celei de-a 63-a sesiuni/reuniuni a acestuia în perioada 19-29 martie 2019.
- (4) Cea de-a 8-a Conferință a părților la Convenția-cadru a OMS pentru controlul tutunului (CCT) a adoptat decizia CCT/COP8(22) privind produsele din tutun noi și emergente, pentru a obține date științifice suplimentare cu privire la aceste produse și, în special, pentru a primi clarificări cu privire la proprietățile și emisiile acestor produse.
- (5) Este important de reamintit că, în conformitate cu jurisprudența constantă a Curții de Justiție a Uniunii Europene, în interesul securității juridice și al unei verificări mai ușoare, criteriul decisiv pentru clasificarea mărfurilor în scopuri vamale trebuie, în general, căutat în caracteristicile și proprietățile lor obiective astfel cum sunt definite în formularea de la poziția respectivă a nomenclurii vamale și în secțiunea și notele de capitol aferente.
- (6) În perspectiva recomandării de modificare a Nomenclurii SA, care urmează să fie adoptată de Consiliul OMV, este necesar să se stabilească poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii întrucât, odată acceptată în temeiul articolului 16 din acord, recomandarea va putea să influențeze în mod decisiv conținutul dreptului Uniunii, și anume anexa 1 la Regulamentul (CEE) nr. 2658/87 al Consiliului privind

---

<sup>7</sup> JO L 198, 20.7.1987, p. 1.

Nomenclatura tarifară și statistică și Tariful Vamal Comun. Poziția urmează să fie exprimată în stadiile pregătitoare ale Consiliului OMV, inclusiv ale Comitetului Sistemului armonizat.

- (7) Este necesar să se sprijine proiectul de modificare a Nomenclaturii SA în ceea ce privește capitolul 24 și să se exprime punctele de vedere și preferințele Uniunii pentru textele asupra cărora încă urmează să se ia o decizie, cu înțelegerea că, la momentul reuniunii Comitetului Sistemului armonizat, UE va sprijini elaborarea propunerii Comitetului dacă aceasta este conformă cu opinia majorității părților contractante.

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

*Articolul 1*

Poziția care urmează să fie adoptată în numele Uniunii în cadrul Consiliului OMV este stabilită în anexă.

*Articolul 2*

Prezenta decizie se adresează Comisiei.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu,  
Președintele*